



ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

a Balaton Bike Tour („BBT”) programban elérhető

utazási csomagnak nem minősülő utazási szolgáltatás(ok) értékesítéséhez

A hatályba lépés dátuma: 2023. 05. 08.

A **SKI TRAVEL Kft.** (székhelye: 8200 Veszprém, Budapest út 89/A tel: +36 88 567-401, www.balatonbiketour.com; info@balatonbiketour.com; info@skitravel.hu, cégjegyzékszáma: 19-09-520668, nyilvántartási száma: 001653, adószáma: 25072662-2-19; számlaszáma: CIB Bank 10700189-68733322-51100005 (HUF); 10700189-68733322-50000005 (EUR); vagyoni biztosíték nyújtója: Európai Utazási Biztosító Zrt.(1132 Budapest, Váci út 36-38.) kötvényszáma: KE-1352-20221018. A biztosítás kezdete: 2023.01.01., lejárata: 2023.12.31., továbbiakban: „Ski Travel”) „Balaton Bike Tour” („BBT”) elnevezés alatt e-bike kerékpárok és kerékpárfelszerelések kölcsönzésével, valamint egyéb sporteszközök bér- beadásával és kerékpártúrák szervezésével (a továbbiakban „BBT Szolgáltatások”) foglalkozik.

a következőkben határozza meg az utazási csomagnak nem minősülő utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződés általános feltételeit. Az Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban: ÁSZF) az utazási szerződés részét képezi.

BFKH, mint nyilvántartást vezető, szolgáltatás felügyeletét ellátó hatóság megnevezése: Budapest Főváros Kormányhivatala, címe: 1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39. Tel.: +36 1 458 5800; Fax.: +36 1 458-5865, khenf@bfkh.gov.hu

Az utazási szerződésre a Ski Travel kiadványaiban és egyéb utazási szolgáltatásról szóló tájékoztatójában, az utazásra jogosító okmányokban, a részvételi díj megfizetését igazoló számlában, valamint a jelen dokumentumban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet rendelkezései, illetőleg a jelen általános szerződési feltételekben foglaltak irányadóak.

Amennyiben a Ski Travel más belföldi utazásszervező megbízásából utazásközvetítőként jár el, akkor az utazási szerződésre nem a jelen ÁSZF, hanem az adott utazásszervező utazási feltételei alkalmazandók. Ezen utak foglalásakor a Ski Travel kedvezményei (törzsutas, klubtagság stb.) nem érvényesíthetők.

1.) ÁLTALÁNOS TÁJÉKOZTATÁS

- 1.1. Felek jelen szerződés aláírásával vagy online elfogadásával kijelentik, hogy a jelen szerződéssel érintett jogviszonyra a jelen ÁSZF-ben rögzített feltételeket tekintik irányadónak és kötelezőnek.
- 1.2. A Ski Travel a Balaton Bike Tour www.balatonbiketour.com honlapon, és az ezen honlapon működtetett online foglalási rendszerében, illetve egyéni igény esetén egyedi ajánlatban részvételi díjait forintban teszi közzé.

2.) A SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTE ÉS HATÁLYBA LÉPÉSE

- 2.1. E szerződés keretében a Ski Travel az utazási csomagnak nem minősülő utazási szolgáltatás vagy több utazási szolgáltatás nyújtására vállal kötelezettséget, az utazót pedig díjfizetés ellenében ezen szolgáltatás igénybevételének joga illeti meg e szerződés keretein belül. A katalógusban/weboldalon vagy a szerződésben leírt szolgáltatások a szolgáltatás elválaszthatatlan részei, azzal egy egységet képeznek.
- 2.2. A szerződés akkor jön létre, amikor az utazó a szerződést aláírja vagy elektronikusan elfogadja, valamint a Ski Travel a foglalási bizonylat megküldésével azt írásban visszaigazolja, de nem hatályos addig, amíg a szolgáltatás díját az utazó a Ski Travel felé ki nem egyenlítette.
- 2.3. Felhívjuk a figyelmet, hogy az utazó köteles a visszaigazolás tartalmát ellenőrizni. Ha a visszaigazolás tartalma a megrendelés tartalmától eltér, és az eltérést az utazó 3 napon belül írásban nem kifogásolja, illetve, ha a visszaigazolás vételét követően fizetést teljesít, akkor a szerződésre a visszaigazolás tartalma az irányadó.
- 2.4. Az általános szerződési feltételek alkalmazandók eltérő megállapodás hiányában abban az esetben is, ha a szerződés tárgyát kizárólag szállás szolgáltatás, vagy utazási csomagnak nem minősülő egyéb utazási szolgáltatás képezi. Az utazási szolgáltatás(ok) értékesítése tárgyában megkötésre kerülő szerződésre – eltérő rendelkezés ill. megállapodás hiányában – az utazásszervező Ski Travel honlapjain a szerződés tárgyát képező szolgáltatás(ok)ról közzétett leírás, a szolgáltatás(ok) tartalmára, az igénybevétel feltételeire, valamint a célterület(ek)re, és a célszág(ok)ra vonatkozó tájékoztatás, továbbá az általános tájékoztatás (a továbbiakban együtt: Szolgáltatás leírás és tájékoztatás), valamint az utazásra jogosító okmányokban, a részvételi díj megfizetését igazoló számlában szereplő, továbbá az általános

szerződési feltételekben meghatározott tartalom az irányadó, azzal, hogy az ezekben nem szabályozott kérdésekben a 472/2017 XII. 28 Korm. rendelet), és a Ptk. (2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről) vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

3.) A KATALÓGUS/WEBOLDAL

31. Az utazási szolgáltatás(ok) pontos meghatározását, leírását, minőségét, időtartamát, a szolgáltatás árát, a szolgáltatás árán felül fizetendő egyéb díjakat és költségeket és azok tartalmát az utazásszervező Ski Travel által kiadott nyomtatvány/weboldal rögzíti.
32. Mindazok a helység-, szállás-, fuvarozó- és programleírások, prospektusok, tájékoztatók, elektronikus ismertető, amelyeket nem az utazásszervező Ski Travel ad ki, a szerződés teljesítése és az utazásszervező Ski Travel kötelezettségei szempontjából érvénytelenek, továbbá ezek tartalma, ajánlata, adatai, leírásai nem kérhetők számon sem az utazásszervező Ski Travel-en, sem annak közreműködőin; azokért az utazásszervező Ski Travel nem vállal felelősséget, teljesítésükre sem részben, sem egészben nem köteles.

4.) A SZOLGÁLTATÁS DÍJA

41. A szolgáltatás díját a szerződés elválaszthatatlan részét képező katalógus/melléklet/weboldal tartalmazza. A teljes részvételi díj az utazás meghirdetett programjában szereplő szolgáltatás(ok) díját (például túrvezetést, kerékpárkölcsonzés), a Ski Travel szervezési díját, továbbá az árrés áfa összegét foglalja magában.
42. A díjban nem szereplő, de az utazót terhelő, külön feltüntetett díjak, adók, illetékek összege az adott hatóság, üzemeltető egyoldalú rendelkezése következtében változhat.
43. A részvételi díj nem tartalmazza az útlemondási biztosítás díját.
44. Az utazásszervező Ski Travel fenntartja magának azt a jogot, hogy esetenként kedvezményes (csökkentett részvételi díjú) akciókat hirdessen meg, bonyolítson le, olyan árakon, amelyek tájékoztatójában vagy mellékleteiben nem szerepeltek. Ez nem módosítja a már előleggel vagy teljesen befizetett díjú szolgáltatás mindkét szerződő fél által elfogadott feltételeit. Ez esetben a szolgáltatás díja a mindenkor szerződéskötéskor meghatározott díj.
45. Árváltoztatás: A szállítási költségek, a szolgáltatásokhoz kapcsolódó adók, illetékek, közterhek, a valutaárfolyamok jelentős megváltozása miatt az utazásszervező Ski Travel a részvételi díjat legkésőbb az utazás megkezdése előtti 20. napig felemelheti, illetve csökkentheti. Ha a részvételi díj emelése a 8%-ot meghaladja, akkor az utazó az erről kapott értesítésben meghatározott határidőig írásban felmondhatja a szerződést, és az utazásszervező Ski Travel a befizetett részvételi díjat visszafizeti. A részvételi díj csökkentése esetén az utazásszervező Ski Travel a csökkentés összegét költségeinek levonása után 15 napon belül visszafizeti az utazónak. Amennyiben az utazó elfogadja a változtatásokat, úgy a változásnak megfelelően a felek módosítják szerződésüket.

5.) A FIZETÉS RENDJE ÉS HATÁRIDEJE

51. Az utazó az utazási szerződés aláírásával vagy on-line elfogadásával kötelezettséget vállal arra, hogy – eltérő megállapodás hiányában - legkésőbb 24 órán belül megfizeti a részvételi díj előlegét. Ennek mértéke a szolgáltatás árának 40%-a. Amennyiben az utazó az előleg befizetését határidőre nem teljesíti, úgy az utazásszervező Ski Travel nem köteles az utazó által lefoglalt helyeket az utazó számára fenntartani és az utazásszervező Ski Travel nem vállal felelősséget az utazónak a késedelemből adódó káráért.
52. Az utazó a hátralékot 30 nappal a szolgáltatás igénybevételének megkezdése előtt köteles külön felhívás nélkül befizetni, hacsak az utazásszervező Ski Travel nem határoz meg ettől eltérő időpontot. A szerződés utazó részéről

történő felmondásának minősül, amennyiben ezen időpontig az utazó nem egyenlíti ki a szolgáltatás teljes díját. Az utazó ez esetben köteles az utazásszervező Ski Travel részére bánatpénz megfizetésére.

53. Ha a jelentkezés az utazást megelőző 30. naptári napon belül történik, akkor a részvételi díj 100%-át köteles az utazó a Ski Travel számlájára, vagy személyesen a Ski Travel irodájában befizetni. Amennyiben ez esetben az utazási szerződés aláírásától vagy on-line elfogadásától legkésőbb 24 órán belül vagy az utazási szerződésben megjelölt fizetési határidőig az utazó nem fizeti meg a teljes részvételi díjat, a Ski Travel külön értesítés nélkül felmondhatja a szerződést. Az utazó ez esetben köteles a Ski Travelnek a szerződés 6. pontjában közölt költségeit az ott szabályozott módon és mértékben, a szerződés felmondására vonatkozó előírások figyelembevételével megtéríteni. Az utazások során az előre be nem fizetett szolgáltatásokat az utazó csak a helyszínen történt befizetéssel veheti igénybe.

54. **Fizetés Euro-ban:**

A Szolgáltató a balatonbiketour.com honlapon, és ezen honlap online foglalási rendszerében részvételi díjait Forintban teszi közzé. A Forintban meghatározott díjakat a Felhasználó választása szerint Euro-ban is kiegyenlítheti. Amennyiben a Felhasználó a Forintban meghatározott díj Euro-ban történő kiegyenlítését választja, akkor a fizetendő Ft összegnek megfelelő Euro összeg kiszámítása, ill. a befizetett Euro összeg jóváírása a Magyar Nemzeti Bank (MNB) fizetés időpontjában érvényes hivatalos euro devizaárfolyamának -5% költségnek az alkalmazásával történik. Átutalás esetén a fizetendő Ft összegnek megfelelő Euro összeg az alábbi számlaszámra utalandó:

Ski Travel Kft. 10700189-68733322-50000005

IBAN: HU39 1070 0189 6873 3322 5000 0005

SWIFT: CIBHHUHB

Az ajánlat kiadása és a tényleges befizetés közötti árfolyamváltozást a Ski Travel jogosult áraiban érvényesíteni.

6.) A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA UTAZÓ ÁLTAL

61. Az utazó a szolgáltatás megkezdése előtt az utazási szerződést írásban tett nyilatkozatával bármikor felmondhatja. A felmondás akkor válik hatályossá, amikor a felmondást bejelentő nyilatkozatot a Ski Travel kézhez kapja.
62. Az utazó ezen felmondási jogát bánatpénz megfizetése ellenében gyakorolhatja. A bánatpénz mértéke a teljes részvételi díj százalékában:
- a szolgáltatás előtti 7 napig: ingyenes
 - a szolgáltatás előtt 6-3 napig: a befizetett összeg 100% értékben utalvány formájában kerül visszatérítésre, mely az adott év október 31-ig lesz felhasználható
 - a szolgáltatás előtti 2 napon belül: 100% bánatpénz fizetendő.
63. Az utazó felmondása esetén a felmondási költség/bánatpénz- köteles rész nem tartalmazza a fakultatív programok, a fakultatív ellátás összegét.
64. Az utazó a bánatpénz összegét a felmondása bejelentését követő 5 (öt) naptári napon belül köteles megfizetni. A bánatpénz összegébe a Ski Travel beszámítja az utazó által már befizetett összegeket (előleg, részvételi díj, teljes részvételi díj).
65. A Ski Travel legkésőbb az utazási szolgáltatás(ok) lemondását követő 15. napig elszámol az utazóval úgy, hogy az elszámolás során az utazó javára jelentkező különbözetet a Ski Travel az elszámolás dátumát követő 5 (öt) naptári napon belül megfizeti az utazónak. A Ski Travel javára jelentkező különbözetet az utazó az elszámolás kézhezvételétől számított 5 (öt) naptári napon belül köteles megfizetni a Ski Travelnek.
66. A Ski Travel a fentiek alapján jogosult az öt megillető bánatpénz összegének a részvételi díjból történő levonásra. A fennmaradó összeg az utazót illeti. Amennyiben az utazó által befizetett összeg nem fedezi a bánatpénz mértékét, az utazó köteles a különbözetet a felmondás időpontjától számított 5 (öt) naptári napon belül a Ski Travelnek megfizetni. A felmondás, illetve annak közzétételének elmaradása esetén a teljes részvételi díj hátralékát az utazás megkezdéséig az utazó a Ski Travelnek köteles megtéríteni.

- 6.7. Felmondásnak minősül az is, ha az utazó – előzetes nyilatkozattétel nélkül – nem kezdi meg az utazását (ún. no show). Ilyen esetben az utazás megkezdésének időpontja egyben a felmondás bejelentésének időpontja is.
- 6.8. A felmondási feltételek szerinti visszatérítésből az átutalás banki költsége levonásra kerül, amennyiben az utazó azt átutalással kéri vissza.
- 6.9. Amennyiben Felhasználó SZÉP kártyával fizette foglalását, és a foglalás lemondásra került a 6. pontban leírt feltételek mellett Szolgáltató kizárólag utalvány formájában tudja a SZÉP kártyával rendezett díjat visszatéríteni.
- 6.10. Ugyancsak az utazó felmondásának minősül és nem illeti meg visszatérítés az utazót, amennyiben magatartása, mulasztása, hatósági intézkedés, jogsértés illetve az egészségügyi előírásoknak be nem tartása vagy azoknak való nem megfelelés miatt nem tud részt venni az utazáson.
- 6.11. Amennyiben az utazásszervező Ski Travel az utazási szolgáltatás megkezdése előtt az utazási szerződésben rögzített valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét jelentősen megváltoztatja, az utazó a változásról szóló értesítésben meghatározott időn belül jogosult:
- elfogadni a változtatást, és akkor az utazási szerződés a változtatásnak megfelelően módosul, vagy
 - bánatpénz megfizetése nélkül felmondhatja az utazási szerződést.
- 6.12. Ha az utazó a változásra tekintettel felmondja az utazási szerződést, az utazásszervező Ski Travel azonos vagy magasabb minőségű utazási szolgáltatást ajánl fel, amennyiben erre módja van. Ha az utazó elfogadja a felajánlott utazási szolgáltatást és annak díja alacsonyabb, akkor az utazásszervező Ski Travel a díjkülönbözetet 14 napon belül visszafizeti, amennyiben drágább, akkor az utazó a díjkülönbözetet az értesítésben meghatározott határidőig köteles az utazásszervező Ski Travelnek megfizetni. Ha az utazó az utazási szerződést a változásra tekintettel felmondja és a felajánlott másik utazási szolgáltatást nem fogadja el, akkor az utazásszervező Ski Travel az utazó által vagy nevében befizetett díjat a felmondás dátumától számított 14 napon belül visszafizeti és az utazó szerződés felmondásából eredő kárát megtéríti.
- 6.13. Utazó tudomásul veszi, hogy amennyiben a 12. pontban külön is kiemelt szabályokat nem tartja be, illetve szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartásával veszélyezteti vagy sérti utazótársai nyugalma, kényelmét, érdekeit, az utazási szerződés teljesítését, nem az elvárható magatartást tanúsítja, akkor figyelmeztetés után az utazásszervező Ski Travel - a túravezető útján - jogosult azonnali hatállyal kizárni az utazót az utazásból, jogosult felmondani a szerződéstől, és az utazó a hazautazásáról maga köteles gondoskodni. Ebben az esetben az utazásszervező Ski Travel jogosult kárainak megtérítését követelni az utazótól.

7.) A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA UTAZÁSSZERVEZŐ ÁLTAL

- 7.1. Az utazásszervező Ski Travel az utazási szolgáltatás megkezdése előtt bármikor felmondhatja az utazási szerződést. A Ski Travel, amennyiben az utazási szolgáltatásra jelentkező utazók száma nem éri el a minimális 15 főt, a befizetett összeg visszatérítése mellett
- a hat napnál hosszabb utak esetében az út megkezdése előtti 20. napig,
 - a kettő és hat nap közötti időtartamú utak esetében az megkezdése előtti 7. napig,
 - a két napnál rövidebb utak esetében az megkezdése előtti 48. óráig kártérítési kötelezettség nélkül felmondhatja az utazási szerződést.
- 7.2. Az előző pontban említett esetekben az utazásszervező Ski Travel az utazó által vagy a nevében az utazási szolgáltatás ellenértékéért befizetett összeget a felmondás napjától számított 14 napon belül visszafizeti.
- 7.3. Az utazásszervező Ski Travel kártérítési kötelezettség nélkül, az utazó indokolatlan késedelem nélküli értesítésével egy időben, az utazási szolgáltatás megkezdése előtt jogosult az utazási szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben az utazásszervező Ski Travelt az utazási szerződés teljesítésében rendkívüli és elháríthatatlan körülmények gátolják.

8.) A HIBÁS TELJESÍTÉS

- 8.1. A Ski Travel saját szolgáltatásán kívüli partner által nyújtott szolgáltatás színvonaláért nem tartozik felelősséggel. Minden szolgáltató partner saját szabályokkal és feltételekkel működik. Ezeket minden ott tartózkodónak figyelembe kell vennie.
- 8.2. A szerződés hibás teljesítése esetén az utazó a hiba felfedezése után haladéktalanul köteles a kifogását a helyszíni szolgáltatóval/túravezetővel és az utazásszervező Ski Travellel közölni. Ezen fajta közlését mind szóban mind írásban meg kell tennie. A közlés késedelméből eredő kárért az utazó felelős.
- 8.3. Az utazó az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás hibás teljesítése esetén haladéktalanul köteles kifogását a túravezetővel vagy annak hiányában a helyszíni szolgáltatóval közölni: a közlés késedelméből eredő kárért az utazó felelős. A túravezető köteles gondoskodni a kifogás helyszíni szolgáltatónak történő bejelentéséről. A túravezető köteles az utazó bejelentését, illetve annak a helyszíni szolgáltatóval való közlésének tényét jegyzőkönyvbe foglalni és ennek egyik példányát az utazónak átadni. A túravezető – vagy ennek hiányában a helyi képviselő - köteles az utazásszervező Ski Travelt, illetve az utazásközvetítőt, akinél az utazási szerződést utazó megkötötte haladéktalanul tájékoztatni, továbbá a szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni. A helyszínen könnyen orvosolható észrevételeket a közreműködőnél kell jelezni. A felvett jegyzőkönyv nem jelenti a panasz megalapozottságának és jogosságának elismerését, kizárólag az utazó által elmondottak rögzítését szolgálja.
- 8.4. Az utazó kifogásait az utazás tényleges befejezését követő 8 napon belül jogai érvényesítése érdekében köteles írásban az utazásszervező Ski Travel tudomására hozni.
- 8.5. Amennyiben az utazó kifogásait nem közölte a helyszínen orvoslás vagy jegyzőkönyvbe vétel céljából, illetve kárigényét késedelmesen jelentette be, az utazásszervező Ski Travel mentesül a kár megtérítésének kötelezettsége alól.
- 8.6. Ha az utazásszervező Ski Travel a szerződésben vállalt kötelezettségét nem szerződésszerűen teljesíti, akkor az utazó a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás árából arányos díjengedményre jogosult.
- 8.7. Az utazásszervező Ski Travel nem köteles a díjat leszállítani, ha az utazó valamely szolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okok miatt nem vett igénybe.
- 8.8. Amennyiben az utazásszervező Ski Travel az utazás megkezdése után a szerződésben meghatározott szolgáltatás jelentős részét nem tudja teljesíteni, akkor többletköltség felszámolása nélkül, lehetőleg a szerződésben meghatározottal azonos minőségű helyettesítő szolgáltatást ajánl fel, amennyiben erre lehetősége van.
- 8.9. Amennyiben a felajánlott helyettesítő szolgáltatás értéke az utazási szerződésben meghatározottnál kevesebb, akkor az utazásszervező Ski Travel a különbözetet díjcsökkentés jogcímén visszafizeti az utazónak.
- 8.10. Ha az utazásszervező Ski Travel helyettesítő szolgáltatást nem tud felajánlani, vagy azt az utazó indokoltan nem fogadja el, úgy az utazásszervező Ski Travel az utazó kérésére gondoskodik az utazónak az utazás kiindulási helyére történő szállításáról, e költségek viseléséről és az igénybe vett szolgáltatás(ok) értékével csökkentett befizetett díj visszafizetéséről.
- 8.11. A szerződésszegést az utazásszervező Ski Travel ésszerű határidőn belül orvosolja amennyiben
 - azt az utazó az utazásszervező Ski Travelnek az utazási szerződésben megadott elérhetőségek valamelyikén bejelentette, és
 - a szerződésszegés orvoslása nem lehetetlen, vagy
 - nem jár aránytalanul nagy költségekkel figyelemmel a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás értékére és a szerződésszegés súlyára.
- 8.12. Az ésszerű határidő megállapításánál figyelembe kell venni a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatást és értékét, annak teljesítését nyújtó utazási szolgáltatót, a szerződésszegés súlyát.

- 8.13. Amennyiben az utazásszervező Ski Travel megállapított ésszerű határidőn belül nem orvosolja a szerződésszegést, az utazó jogosult maga orvosolni a hibát. Ebben az esetben az utazásszervező Ski Travel legfeljebb a szerződésszegéssel érintett utazási szolgáltatás díjának összegéig köteles az utazó igazolt költségeit megtéríteni.
- 8.14. Az utazásszervező Ski Travel köteles a szerződésszegéssel okozott kárt megtéríteni. Mentésül a kár megtérítésének kötelezettsége alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszerű teljesítés érdekében úgy járt el, ahogy az az adott helyzetben elvárható és a kárt olyan szokatlan, előre nem látható körülmény okozta, amely az utazásszervező Ski Travel érdekkörén kívül áll, s amelynek következményeit az utazásszervező Ski Travel a legkörülmétektöbb gondosság ellenére sem tudta elhárítani, illetve ha a kárt az utazó maga, vagy a szerződés teljesítésében érdektelen harmadik személy okozta.

9.) A SZERZŐDÉS ÁTRUHÁZÁSA

- 9.1. Az utazó jogosult a szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit a szerződésben meghatározott valamennyi feltételnek megfelelő harmadik személyre átruházni. Az utazó az átruházásról köteles írásban az utazásszervező Ski Travelt haladéktalanul, de legkésőbb a szolgáltatás megkezdését megelőző 5. munkanapig tájékoztatni, az átruházásról szóló okiratot átadni, és az igazolt többletköltséget viselni. Az igénybevételi jogot a megrendelő csak olyan személyre engedélyezheti, aki megfelel a szerződésben leírt feltételeknek, és az abban foglaltak tudomásul vételéről írásban nyilatkozik.

10.) A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

- 10.1. A szerződő felek a szerződést közös megegyezéssel bármikor módosíthatják. Ha az utazó érdekkörébe tartozó okból az utazó az utazási szerződés adminisztratív jellegű (név, szállásfoglalás, kiegészítő szolgáltatások módosítása vagy törlése) módosítását kezdeményezi, úgy az utazó a módosítással kapcsolatban felmerült költségeket köteles az utazásszervező Ski Travelnek a módosítással egyidejűleg megtéríteni. A szerződés módosításának díja szerződésenként/módosításonként/módosítandó adatonként 3.000.-Ft
- 10.2. A szolgáltatás lényeges elemeinek (úti cél, időpont, utazók létszámának csökkenése stb) módosítása kizárólag új szerződés megkötésével lehetséges, ami a már megkötött szerződés utazó általi felmondását jelenti a 6. pontban leírtak alkalmazásával. Ilyen esetben az utazásszervező Ski Travel mérsékelheti az utazó által fizetendő bánatpénzt a felmerült költségei függvényében.

11.) JOGVITÁK RENDEZÉSE

- 11.1. A szerződő felek megállapodnak, hogy e szerződéssel, megszüntetésével, a díjjal, illetve annak megfizetésével kapcsolatos vitákat békés úton rendezik.
- 11.2. A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény rendelkezései szerint az utazó a lakóhelye szerint illetékes Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett békéltető testülethez fordulhat, ha panaszügyének rendezését az utazásszervező Ski Travelnél megkísérelte, de az nem vezetett eredményre. Az utazásszervező Ski Travel panaszügyintézésének helye a foglalás helyszíne: 8200 Veszprém, Budapest út 89/A. A területileg illetékes békéltető testületek címei a www.bekeltetes.hu weboldalon található.
- 11.3. A fogyasztóvédelmi szabályok megsértése esetén az utazó a lakóhelye szerint illetékes kormányhivatal fogyasztóvédelmi felügyelőségéhez (elérhetőség: <http://www.kormanyhivatal.hu/hu/szakigazgatasi-szervek/fogyasztovedelmi-felugyeloseg>.)
- 11.4. Amennyiben az utazó jogi személy, a foglalással kapcsolatosan keletkező minden jogvitájukban alávetik magukat – hatáskörtől függően – a Veszprémi Járásbíróság vagy a Veszprémi Törvényszék kizárólagos eljárásának.

12.) KERÉKPÁROS TÚRÁKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

121. Az utazó vállalja, hogy a kerékpártúrán a KRESZ szabályainak megfelelő állapotú saját vagy kölcsönzött kerékpárral vesz részt és a túra ideje alatt betartja a KRESZ szabályait, valamint betartja és követi a túra vezetőinek az útmutatásait. A túra ideje alatt a kerékpáros sisak viselete kötelező. A túrán a túravezető által diktált tempót az utazó elfogadja, az általa meghatározott menetrendet betartja, egyéni útvonalat a túrán való részvétele alatt nem választ. Az utazótudomásul veszi az adott túra feltételeit, körülményeit és tulajdonságait és köteles azokat betartani. Egyúttal utazóezúton nyilatkozik arról is, hogy képes az általa megrendelt túrán részt venni, a túrákat végig kerékpározni, a túráknehézségi szintjeivel tisztában van, így azok nem képezhetik az utazásszervező Ski Travel-lel való vita alapját.
122. Az utazó tudomásul veszi, hogy a felügyelete alatt álló kiskorú gyermek csak akkor használhat elektromos rásegítésű – úgynevezett e-bike-ot- amennyiben az utazásszervező Ski Travel, illetve a helyi képviselő meggyőződött a gyermek bicikli tudásáról. Az utazó tudomásul veszi, hogy a kiskorú gyermek magassága és termete fontos mérlegelési szempont, akár erre hivatkozva is megtagadhatja az utazásszervező Ski Travel és a helyi szolgáltató a kerékpár kiadását. Kiskorú személy részvétele esetén a vele együtt utazó szülő/nagykorú felelősséget vállal a kiskorú személy közlekedésben való biztonságáért.
123. Az utazó továbbá tudomásul veszi, hogy a SKI Travel által nyújtott szolgáltatás és a szolgáltatással egyidejűleg használt eszközök használata kockázattal jár a testi épségére, veszélyes szabadidős sportnak minősül, mely egészséges fizikai és mentális állapotot igényel. Az utazó kijelenti, hogy felelősséget vállal az általa, gyermekei vagy a felügyelete alá tartozó személyek által okozott, a Ski Travel Kft. tulajdonában, harmadik félnek, vagy harmadik fél egészségében, testi épségében bekövetkezett károkért.
124. Az utazó az utazási szerződés aláírásával kijelenti, hogy a kerékpár túra alatt vagy azt közvetlenül megelőzően nem állhat alkohol, vagy bódultságot, egyensúlyzavart előidéző szerek (gyógyszerek) hatása alatt, melyek a kerékpártúrán való részvételét befolyásolnák.
125. Az utazásszervező Ski Travel kifejezetten fenntartja a jogot, hogy az előre meghirdetett útvonalon, programon előzetes bejelentés nélkül változtasson, ha az utazók és a program érdeke ezt kívánja (pl: megváltozott időjárási körülmény, útlezárás, erdészeti korlátozások, résztvevők erőnléte).
126. Az utazó köteles a megadott indulási időpontban és indulási helyszínen megjelenni, különben a programot lekési, így a szolgáltatást nem tudja igénybe venni, és a részvételi díjat is elveszíti. A késés okozta következményekért és károkért az utazásszervező Ski Travel nem vonható felelősségre.
127. Az utazásszervező Ski Travel külön is rögzíti, hogy nem minősül hibás teljesítésnek, ha az utazó életveszéllyel nem járó időjárási körülményekre (pl. eső, szeles idő) hivatkozással a szolgáltatást nem, vagy csak részben veszi igénybe.
128. Az utazó tudomásul veszi, hogy a kerékpártúra részvételi feltétele a megfelelő mozgáskoordináció, valamint a biztos kerékpározni tudás. Minden résztvevő saját maga felel az egészségügyi állapotáért és egyben az utazó kijelenti, hogy általa ismert egészségi állapota a túrán való részvételt lehetővé teszi, illetve nem szenved olyan betegségben, amelyre tekintettel az utazási szolgáltatás valamely részének igénybevétele számára a megszokottnál nagyobb kockázatot jelent.
129. Az utazásszervező Ski Travel által rendelkezésre bocsátott felszerelések (kerékpár, bukósisak, táska stb.) rendeltetésszerű és biztonságos használatának módját a túravezető ismerteti, az utazó pedig vállalja azok rendeltetésszerű használatát. A nem rendeltetésszerű használatból eredő kárért az utazó teljes anyagi felelősséggel tartozik.
1210. A túrához kölcsönzött kerékpárok és azok felszerelései biztosító társaság által nem biztosítottak, a Ski Travel nem nyújt biztosítási szolgáltatást. Amennyiben a túra BBT Safe szolgáltatást tartalmaz, úgy a kerékpár biztosításra a mindenkor hatályos biztosítási feltételek az irányadók. Részletes BBT SAFE szolgáltatás tájékoztató az 1. sz. mellékletben található, mely a jelen ASZF elválaszthatatlan részét képezi. Az utazó teljeskörű felelősséggel tartozik a kölcsönvett felszerelésekért, ezért bármilyen kárt – akár szándékos vagy gondatlan károkozás következménye – teljes egészében köteles megtéríteni! A Felszerelés sérülése, hiánya esetén Ski Travel a kerékpár forgalmazóval

egyeztetve állapítja meg a kár mértékét, melynek összegét utazó köteles megtéríteni a kárösszeg mértékének közlését követő 15 napon belül. Ski Travel kifejezetten felhívja a figyelmet arra, hogy totálkár vagy gazdasági totálkár megállapítása esetén a teljes kárösszeg az utazót terheli.

- 12.11. A nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használatból, balesetből vagy lopásból eredő károkért teljes mértékben az Utazó a felelős. Utazó vállalja, hogy a kerékpárt a sérülésektől megóvja, őrizetlenül nem hagyja. Utazó felelőssége továbbá a sporteszközök használaton kívüli biztonságos rögzítése. A Ski Travel által biztosított eszközök megfelelő használata sem mentesíti az utazót a fenti kártérítési kötelezettsége alól.
- 12.12. Ski Travel semmilyen módon nem felelős az Utazó testi épségéért, valamint egy esetleges baleset miatt bekövetkezett sérülésekért, kivéve, ha a sérülés kétséget kizáróan a felszerelés olyan hibájának közvetlen következményeként következett be, amely hiba a felszerelés átvételekor nem volt felismerhető.
- 12.13. Amennyiben a kölcsönzési idő lejártát követő 24 órán belül a kerékpárt és ahhoz kapcsolódó felszerelést az Utazó a Ski Travelnek nem szolgáltatja vissza, úgy a Ski Travel jogosult a rendőrségen feljelentéssel élni, illetve jogi lépések megtételére.
- 12.14. Az utazó engedélyezi, hogy az utazás során az utazásszervező Ski Travel fénykép, hang- és mozgókép felvételeket készíthet az utazóról. Az utazó tudomásul veszi, hogy a szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy az utazásszervező Ski Travel által készített, az utazót ábrázoló fényképeket, hang és videókat saját felületén (weblap, facebook oldal stb) és kiadványaiban térítésmentesen közzé tegye és így a nyilvánossághoz közvetítse, valamint üzleti tevékenysége keretében, egyéb promóciós célokra digitális és nem digitális úton használja. Jelen hozzájárulás nem vonatkozik a szemérem sértő, valamint az emberi méltóságot sértő felvételek közzétételére.

13. ADATOK KEZELÉSE

13. 1. Utazó által megadott személyes adatok kezelése a Ski Travel Adatkezelési tájékoztatójában foglalt előírásoknak megfelelően történik. Utazó személyes adatait Ski Travel kizárólag az utazási szolgáltatás szerződéssel összefüggésben, annak teljesítése érdekében jogosult kezelni. Utazó személyes adatai az érintett előzetes tájékoztatása és engedélye nélkül harmadik személy részére nem kerülnek átadásra, ide nem értve a jogszabályokban meghatározott eseteket.
- 13.2. Utazó kifejezett hozzájárulása esetén az Utazó által megadott elektronikus levélcímre Ski Travel az aktuális akciókról, szakmai programokról elektronikus levélben tájékoztatást küldhet, ezen tájékoztató hírlevélről Utazó bármikor, indoklás nélkül leiratkozhat a weboldalon létrehozott személyes profiljában. Utazó hozzájárul, hogy személyes adatait a túra végét követően, visszavonásig, erre a célra Ski Travel kezelje és használja.

A Szolgáltató ügyeleti telefonszáma: **06/20/387-0714**

A Szolgáltató e-mail címe: **info@balatonbiketour.com**

A Szolgáltató a kiadványaiban foglaltak, illetve a weboldalon szereplő információk változtatásának jogát fenntartja.

Jelen ÁSZF 9 számozott oldalból és 13 pontból áll.

Az ÁSZF-ben meghatározott feltételek, különös tekintettel a kerékpárhasználatra vonatkozó utasítások a szerződésben szereplő megrendelőre/bérlőre illetve a további szerződésben szereplő személyekre is vonatkoznak. A szerződés elfogadásával a szerződő/bérlő vállalja, hogy erről utastársait tájékoztatja és az ASZF feltételeit kötelező érvényűnek fogadják el.

Kelt: 2023. 05. 08.

SKI TRAVEL Kft.



1. sz. melléklet

A „BBT SAFE” szolgáltatásra vonatkozó feltételek

A hatályba lépés dátuma: 2023. 05. 08.

Jelen feltételek a SKI Travel Kft. Balaton Bike Tour („BBT”) programjaiban elérhető „BBT SAFE” néven elnevezett szolgáltatásainak feltételeit tartalmazza, mely a mindenkor általános szerződési feltételek elválaszthatatlan részét képezi.

Jelen BBT SAFE feltételek alkalmazandók a személyesen vagy weboldalon keresztül kezdeményezett foglalások esetében kerékpárkölcsönzés/SUP bérlés, valamint a vezetett kerékpártúra szolgáltatásokkal kapcsolatos jogviszonyban, amennyiben Felhasználó igényelte vagy a vezetett kerékpártúra részvételi díja tartalmazza BBT SAFE szolgáltatásait.

A vezetett kerékpártúrák minden esetben tartalmazzák a BBT SAFE szolgáltatást.

1. BBT SAFE SZOLGÁLTATÁS DÍJA, TARTALMA

11. BBT SAFE szolgáltatás kerékpár kölcsönzés esetében külön igényelhető 990 Ft/kerékpár/nap díjellenében. Amennyiben kerékpár kölcsönzés esetében Felhasználó kérte a BBT SAFE szolgáltatást, és egyfoglaláson belül több kerékpárt is igényelt, úgy a Ski Travel Kft. automatikusan az összes kölcsönzött eszközre fel fogja számolni a BBT SAFE napidíját.
12. BBT SAFE a következő szolgáltatásokat tartalmazza az eszköz kölcsönzési ideje alatt: segítségnyújtás, kisebb műszaki probléma esetén helyszíni javítás, nagyobb meghibásodás esetén cserekerékpár kiszállítása a helyszínre.
13. BBT SAFE szolgáltatás tartalmaz egy belföldi utas- és poggyászbiztosítást, melyet a SKI Travel Kft. partnere, az Európai Utazás Biztosító Zrt. (1132 Budapest, Váci út 36-38., szerz. szám: 9893-29568, továbbiakban: EUB) szolgáltat. SKI Travel Kft. nem végez biztosítási szolgáltatást, csak közvetítőként jár el. A biztosítási szolgáltatás tekintetében a mindenkor hatályos EUB biztosítási feltételek az irányadók, melyet Felhasználó a foglalás során megismer és elfogad. Belföldi biztosítási feltételek a BBT irodájában, valamint www.balatonbiketour.com honlapján is megtalálható. Káresemény bekövetkezésekor a Felhasználó közvetlenül jár el a biztosítóval szemben.
14. A biztosítás tartalmaz egy egészségügyi segítségnyújtást, általános segítségnyújtást, balesetbiztosítást, szolgáltatás megszakítás (baleset miatt) biztosítást, poggyászbiztosítást, felelősségbiztosítást, és a bérelt eszközre vonatkozó felelősségbiztosítást, KIVÉTEL lopás esetén.
15. A biztosítás maximális limithatára a biztosítási szerződési feltételekben részletesen megtalálható.
16. A biztosító limithatárán felüli kárösszeget minden esetben a Felhasználó köteles kifizetni 15 napon belül Ski Travel Kft. részére, melyről Ski Travel számlát állít ki. A Felhasználóra terhelt összeg azonban nem lehet magasabb, mint a teljes kár összege. A kárösszeg a Ski Travel és a kölcsönzött eszköz forgalmazójával egyeztetve kerül megállapításra a mindenkor aktuális alkatrész- és javítási költségek figyelembevételével. Felhasználó szándékos, gondatlan károkozása esetén a biztosító által nem térített kár teljes összege Felhasználót terheli.
17. Totálkár, gazdasági totálkár megállapítása esetén a teljes kárösszeg, elsődlegesen a totálkárossá vált kerékpár értéke Felhasználót terheli.
18. Ezen belföldi biztosítás bérelt eszközre vonatkozó felelősség tekintetében önhibából eredő káreseménynél 10% (min. 10.000 Ft) önrészt tartalmaz, melyet Felhasználó térít meg Ski Travelnek 3 napon belül. A biztosítási limitösszeget felüli kárösszeg a Felhasználót terheli.

Példa, ha a limitösszeget felüli kár keletkezett a kölcsönzött sporteszközön:

A bérelt sporteszközön a Felhasználó önhibájából keletkezett kár összege 500.000 Ft, annak 10% önrésze: 50.000 Ft. A biztosító limithatára 300.000 Ft, tehát a Biztosító legfeljebb 300.000 Ft-ot térít meg a kárból Ski Travelnek. A kár min. 10 %-a az önrész (jelen esetben ez 50 ezer Ft). A fennmaradó 200.000 Ft-os összeg a Felhasználót terheli, tehát Felhasználó téríti meg Ski Travel részére.

Példa, ha limitösszeg alatti kár keletkezett a kölcsönzött sporteszközön:

A bérelt sporteszközön a Felhasználó önhibájából keletkezett kár összege 200.000 Ft, annak 10% önrésze: 20.000 Ft, biztosító 180.000 Ft-ot térít meg a kárból Ski Travelnek.

Káresemény esetén a BBT SAFE szolgáltatás díja nem visszatéríthető!

2. BBT SAFE SZOLGÁLTATÁS TERÜLETI ÉS IDŐBELI HATÁLYA

21. A Balaton körül a térképen jelölt szolgáltatási területen belül (ld. weboldal Jó tudni/BBT SAFE szolgáltatás térkép: <https://www.balatonbiketour.com/bbt-safe>) minden nap 9:00-19:00 óráig tartó időszakban.
22. Amennyiben BBT SAFE szolgáltatást igénylő ezen megadott nyitvatartási időn túl és/vagy szolgáltatási területen kívül igényel 1.2. pont szerinti segítségnyújtást, úgy egyszeri 10.000 Ft kiszállási díj +180 Ft/km díj megfizetésével vehető igénybe, az Ügyfél aktuális tartózkodásához legközelebbi, alább felsorolt 3 központból számítva oda-vissza kerül felszámításra oda- vissza útvonalon minden esetben:

8200 Veszprém, Budapest út 89/A

8623 Balatonföldvár, Rákóczi utca 32.

8360 Keszthely, Mikus Gyula sétány 1/A

3. BBT SAFE IGÉNYLÉSE/LEMONDÁSA

31. BBT SAFE igénylése az on-line foglalás keretén belül igényelhető (megfelelő rész pipálásával), a biztosítási feltételek, a termékismertető, a biztosítási Nyilatkozat és a szolgáltatásra vonatkozó ASZF elfogadásával.
32. BBT SAFE szolgáltatással kiegészített szerződés hatálya ezen fenti feltételek, valamint a teljes díj megfizetésének Ski Travel Kft. pénztárába, vagy bankszámlájára történő beérkezésével lép életbe.
33. Amennyiben a kölcsönzött kerékpár lemondásra kerül Felhasználó részéről, úgy a BBT SAFE szolgáltatás díja nem visszatéríthető!
34. Ha a kerékpár kölcsönzés Ski Travel Kft. részéről akadályba ütközik, azt hibásan vagy egyáltalán nem teljesíti, úgy Ski Travel Kft. a BBT SAFE díját 14 napon belül visszatéríti Felhasználó részére.

4. BBT SAFE SZOLGÁLTATÁSA/IGÉNYBEVÉTELE

41. Amennyiben kerékpár kölcsönzés esetén a kölcsönzött eszköz használatának ideje alatt meghibásodik, sérül, az a további közlekedés biztonságát veszélyezteti, arról Felhasználó azonnal köteles Ski Travel Kft-t értesíteni az ügyeleti telefonszámon, valamint értesíti az EUB biztosítót az Assistance telefonszámon, a továbbiakban pedig felhagy a kerékpár használatával. Ski Travel Kft. munkatársával telefonon egyeztetve egy szervizes kolléga elindul az érintett helyszínre, a meghibásodásról, sérülésről jegyzőkönyvet vesz fel. A Ski Travel Kft. szakemberhelyszínre való megérkezéséig Felhasználó a kölcsönzött eszközt nem hagyhatja felügyelet nélkül. Felhasználó önhibája esetén felelősségvállalási nyilatkozatot tesz. Ski Travel Kft. munkatársa a helyszíni javítást elvégzi, amennyiben az nem lehetséges, cserekerékpárt ad át Felhasználónak egy átadás/átvételi bizonylat ellenében, melyet mindkét fél aláírásával hitelesít.

42. A kölcsönzési idő lejártá után Ski Travel Kft. a kölcsönzött eszközben keletkezett kár összegéről Felhasználót írásban tájékoztatja, az önrész mértékéről számlát állít ki, melyet Felhasználó köteles Ski Travel Kft-nek 3 napon belül megfizetni.

Jelen feltételek a szerződésben szereplő szerződőre/megrendelőre/bérlőre illetve a szerződésben szereplő további személyekre is vonatkoznak. A szerződés elfogadásával a szerződő/megrendelő/bérlő vállalja, hogy erről utastársait tájékoztatja és a BBT SAFE feltételeit kötelező érvényűnek fogadják el.

Ski Travel Kft. ügyeleti telefonszám: +36203870714 vagy +36307372201
EUB-Assistance éjjel-nappal hívható telefonszám: 06-1/465-3666

Veszprém, 2023. 05. 08.